



Turbo-Scheibenmäher

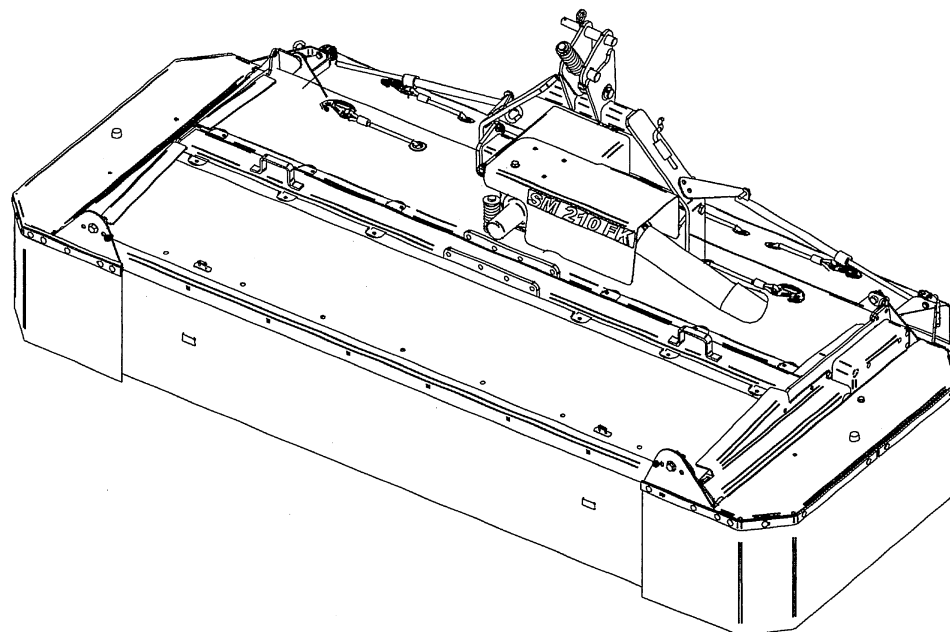
- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

SM 210 FK

ab Masch.-Nr. EUA 00101

SM 210 FK-S

ab Masch.-Nr. EZA 00101



D ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingprägten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "X" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

F CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "X" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

GB SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "X" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

NL ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, ijl- of expresgoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "X" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

I LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il Vs. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "x" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

E LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

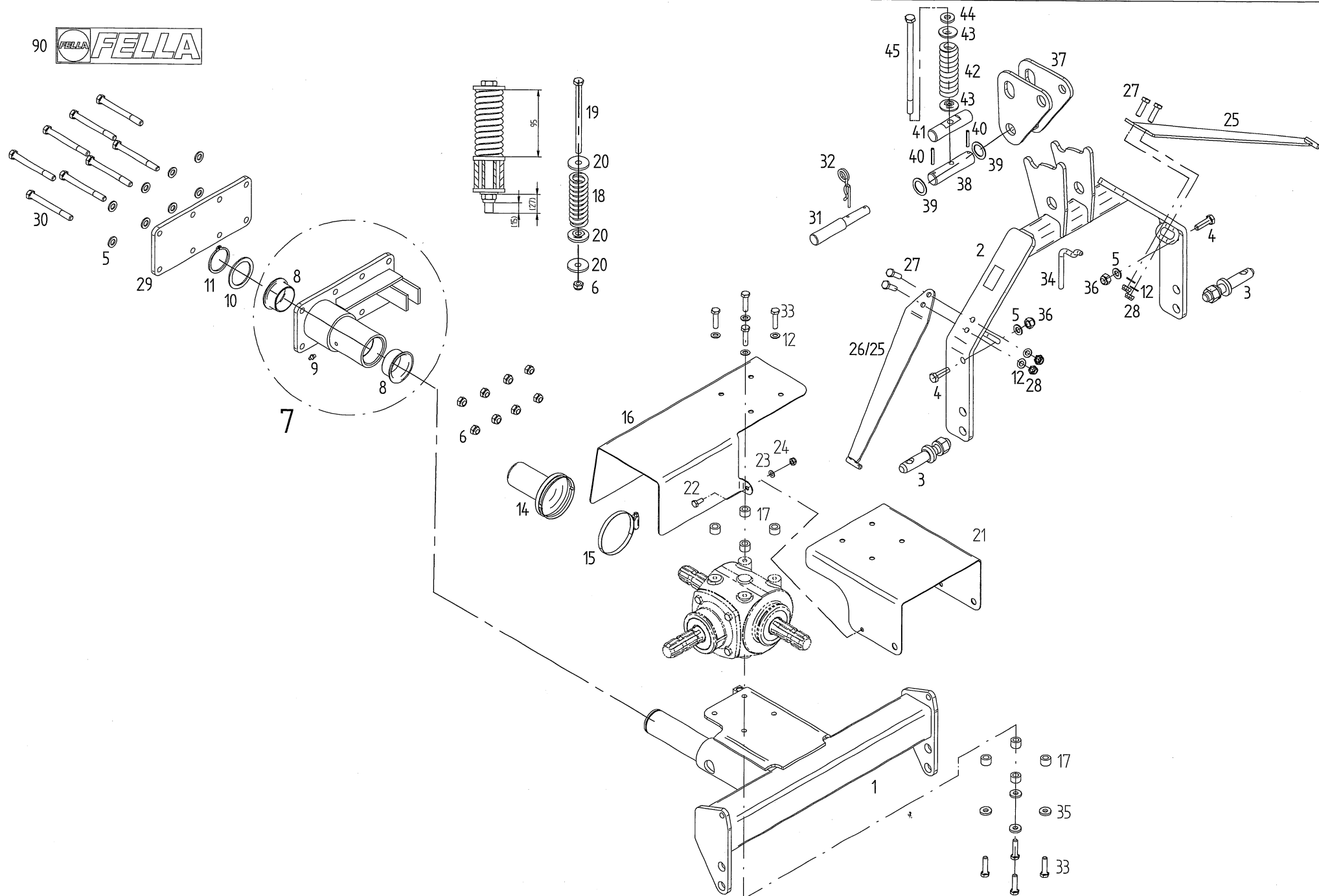
Averiguar n° ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

Las piezas marcadas por "X" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.

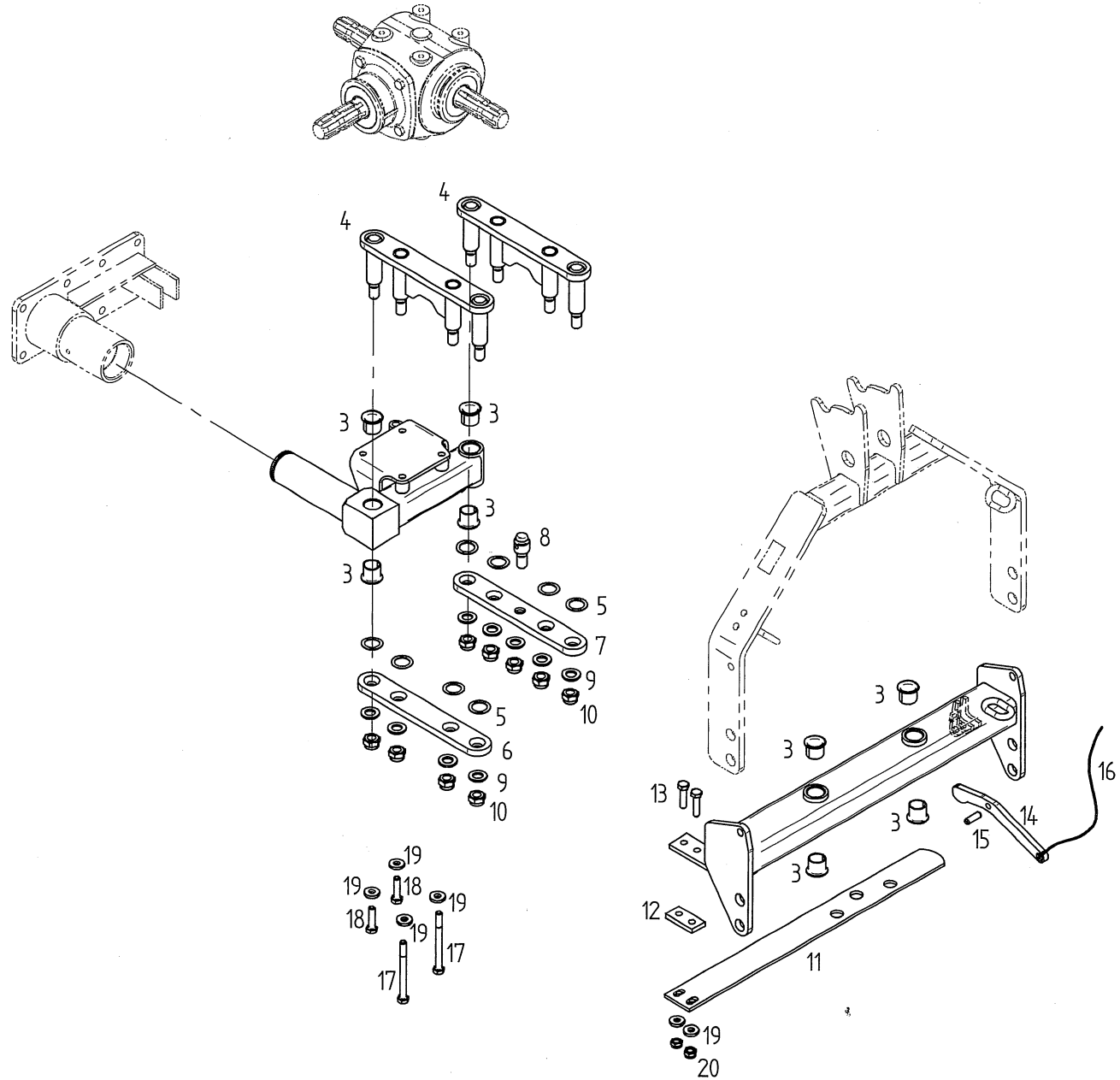
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 1

90 



Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Dreipunktbock mit Zubehör..... 3-point-headrack with equipmen Attelage trois points avec accessoires		
1	136579	o			Dreipunktbock.....	3-point-headrack.....	Attelage trois points
2	136832	o	o		Bügel.....	Bracket	Etrier
3	128294	o	o		Gerätebolzen Kat.I.....	Implement bolt Cat I.....	Axe d'outil Cat.I
4	126383	o	o		6kt-Schr. DIN 933 M12x40- 10.9 Dac.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105186	o	o		Scheibe DIN 125- 13 -A0C	Washer.....	Rondelle
6	108589	o	o		6kt-Mutter M12- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	426822	o	o		Klemmkonsole.....	Terminal bracket	Console de bornes
8	151231	o	o		Bundbuchse GFM-5560-30R.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
9	108292	o	o		Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71413.....	Grease nipple.....	Graisseur
10	124151	o	o		Stützscheibe 56x72x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
11	124799	o	o		Sicherungsring 55x3 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
12	115983	o	o		Scheibe DIN 126- 11 -A0C	Washer.....	Rondelle
14	130203	o	o		Zapfwellenschutz aussen.....	P.T.O.-shaft protection device.....	Protection de la prise de force
15	118555	o	o		Schlauchschelle A-80-100x13-W1-2DIN 3017.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
16	137157	o	o		Gelenkwellenschutz.....	P.t.o.-shaft guard.....	Protecteur de l'arbre de transmission
17	140180	o	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d' écartement
18	140330	o	o		Druckfeder 7 x 33 x 116.....	Compression spring.....	Ressort de pression
19	128392	o	o		6kt-Schr. M12x180- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	133840	o	o		Scheibe	Washer.....	Rondelle
21	137136	o	o		Gelenkwellenschutz.....	P.t.o.-shaft guard.....	Protecteur de l'arbre de transmission
22	107727	o	o		6kt-Schr. M8x20- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	115972	o	o		Scheibe DIN125- 8.4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
24	108531	o	o		6kt-Mutter M 8- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
25	136622		o		Strebe rechts.....	Strut right.....	Entretoise droit
25	137101	o			Strebe.....	Strut.....	Entretoise
26	136623		o		Strebe links.....	Strut left.....	Entretoise gauche
27	116623	o	o		6kt-Schr. M10x35- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	108441	o	o		6kt-Mutter M10- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
29	133837	o	o		Platte.....	Plate.....	Plaque
30	116539	o	o		6kt-Schr. M12x120- 8.8-A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
31	122613	o	o		Oberlenkerstufenbolzen.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage
32	115916	x	x		Federstecker 5 St ZN 3 DIN 11024.....	Plug.....	Connecteur à ressort
33	116672	o	o		6kt-Schr. M10x40- 8.8-A0C DIN933 Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	140218	o	o		Schlüssel.....	Key.....	Clé
35	116118	o	o		Scheibe DIN 7349 - 10.5 - A0C.....	Washer.....	Rondelle
36	127564	o	o		6kt-Mutter M12-10 -A0C DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
37	136833	o	o		Kopfstück.....	Crown piece.....	Pierre d' assise
38	136828	o	o		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
39	126929	o	o		Stützscheibe 28x40x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
40	107452	o	o		Spannstift ISO 8752- 6x40-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
41	136834	o	o		Rastbolzen.....	Notched bolt.....	Boulon d'arret
42	121592	o	o		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
43	123715	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
44	122712	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
45	128729	o	o		6kt-Schr. M12x240- 8.8-A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
90	137151	o			Satz Abziehbilder SM 210 FK.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
90	137152		o		Satz Abziehbilder SM 210 FK-S.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes

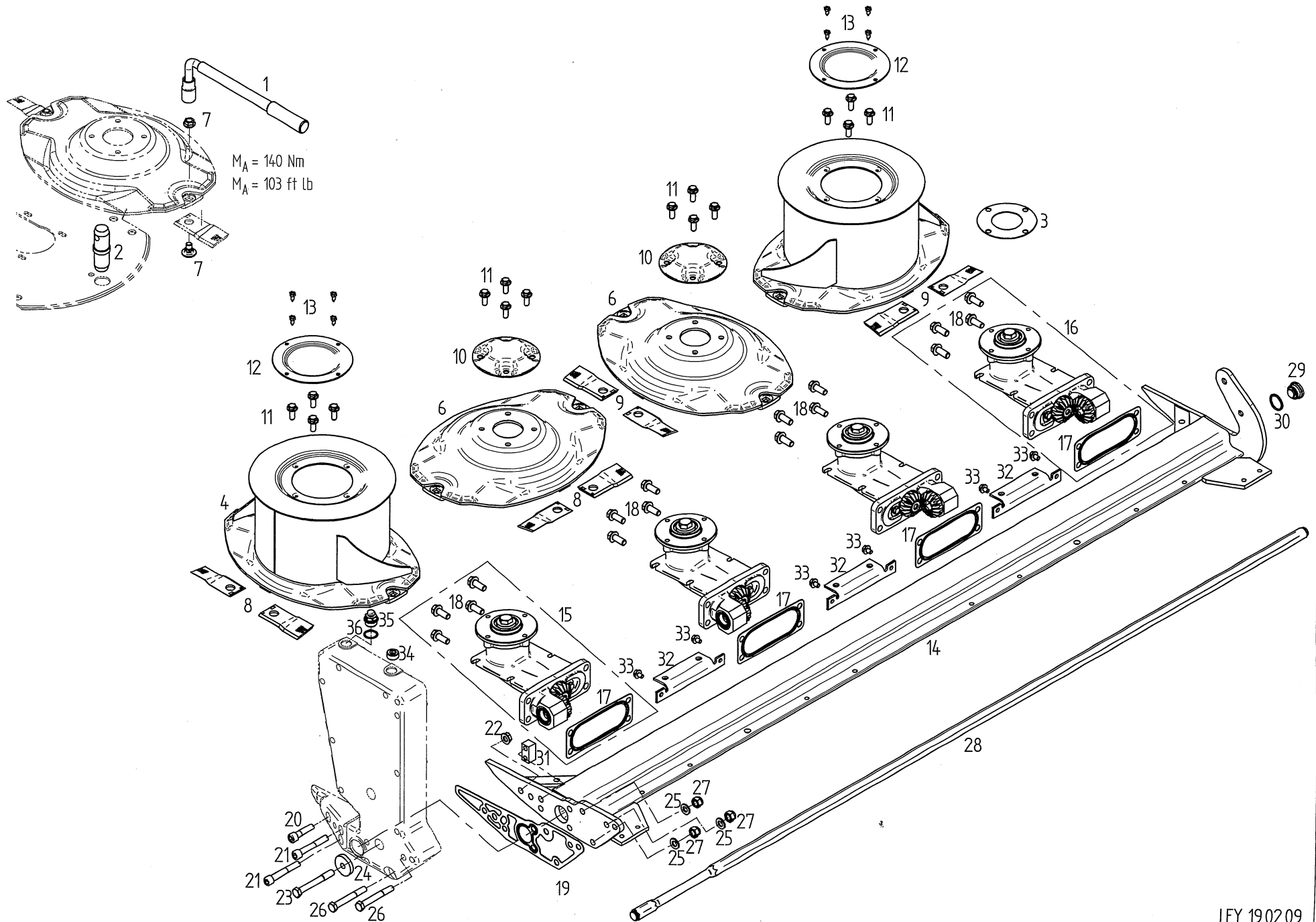
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 2



Tafel, Table, Plan, Tav.

2

Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure *=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Querträger..... Crossbar Poutre transversale		
1	136844	o				Querträger.....	Crossbar	Poutre transversale
2	136841	o				Querträger.....	Crossbar	Poutre transversale
3	130047	o				Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Doille à collet
4	135843	o				Lenker.....	Link assy.....	Ensemble de direction
5	116018	o				Passscheibe 25x35x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
6	136952	o				Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
7	136846	o				Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
8	136926	o				Bolzen.....	Pin.....	Boulon
9	115979	o				Scheibe DIN 125- 17 -A0C	Washer.....	Rondelle
10	116699	o				6kt.-Mutter DIN 985-M16 -8-A0C	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	136847	o				Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
12	150695	o				Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
13	117772	o				6kt-Schr. M10x40- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	136956	o				Hebel.....	Handle.....	Levier
15	127520	o				Spannstift ISO 8752-10x30-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	122923	x				Seil 8x5000 mm, schwarz.....	Rope, black.....	Câble, noir
17	128783	o				6kt-Schr.M 10x110- 8.8-A0C DIN931 Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	116672	o				6kt-Schr. M10x40- 8.8-A0C DIN933 Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	116118	o				Scheibe DIN 7349 - 10.5 - A0C.....	Washer.....	Rondelle
20	108441	o				6kt-Mutter M10- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal



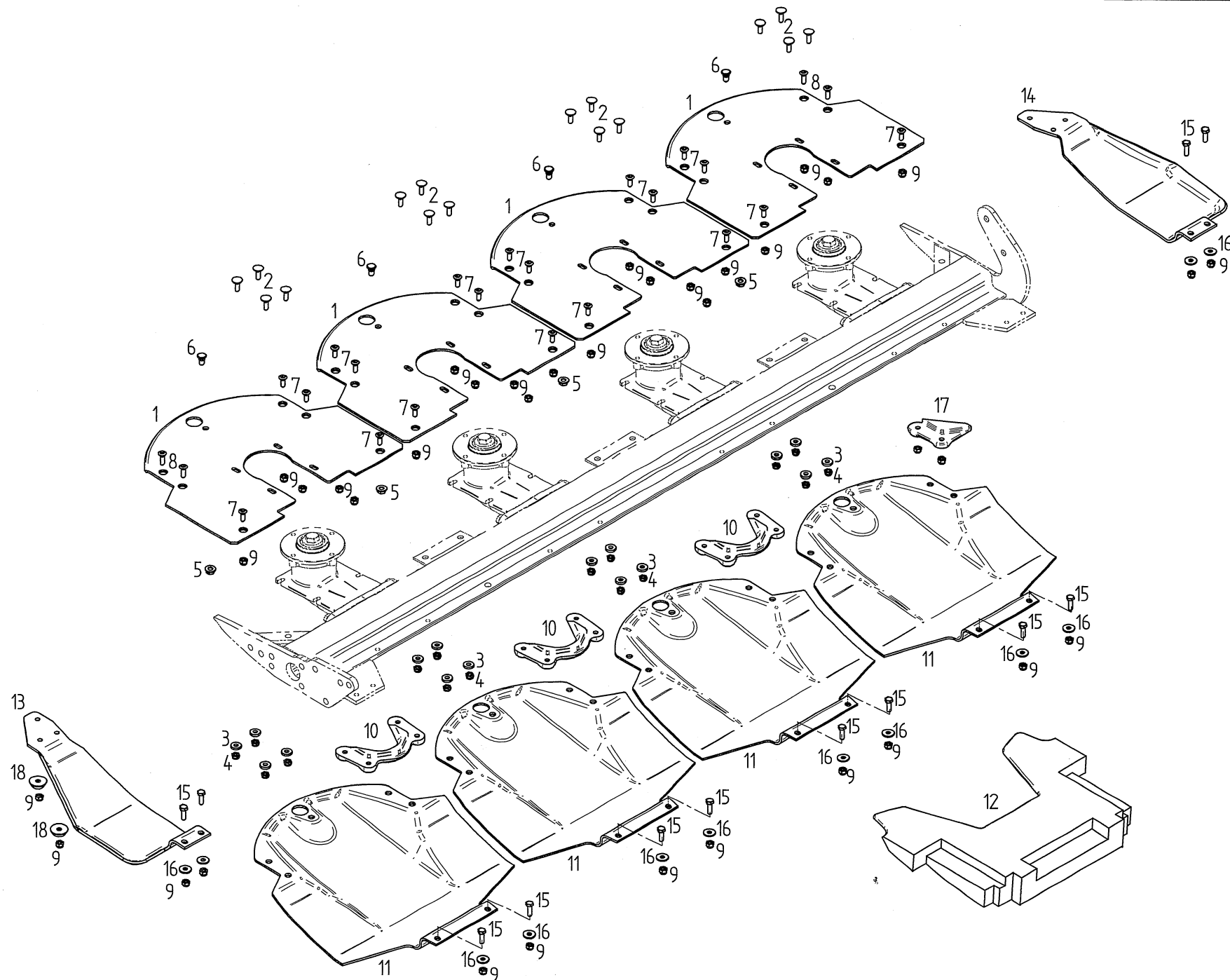
Tafel, Table, Plan, Tav.

3

Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special Désignation de la pièce
					Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	131030	o	o		Steckschlüssel SW17.....	Socket spanner.....	Clé
2	132932	o	o		Anschlagbolzen.....	Stop pin.....	Boulon d'arrêt
3	130993	o	o		Ausgleichsscheibe.....	Washer.....	Rondelle de compensation
4	137146	x	x		Mähscheibe m. Hut gewuchtet rechts.....	Mowerdisc wih head right.....	Disque à faucher avec chapeau droit
5	137145	x	x		Mähscheibe m. Hut gewuchtet links.....	Mowerdisc wih head left.....	Disque à faucher avec chapeau gauche
6	131808	x	x		Mähscheibe gewuchtet.....	Mower disc.....	Disque à faucher
7	426887	x	x		Mähklingschr. m. Mutter.....	Bolt with nut.....	Boulon de support du couteau
8	134309	x	x		Messerklinge, rechts.....	Blade right.....	Lame droit
9	134309	x	x		Messerklinge, links.....	Blade left.....	Lame gauche
10	130428	o	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle
11	126293	o	o		6kt-Schr.M10x25- 100-A0C Vripp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	130994	o	o		Deckel.....	Cover.....	Couvercle
13	124513	o	o		Bl-Schr. ST 6.3x16-C-A0C DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôle
14	136562	o	o		Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
15	426844	o	o		Mähscheibenantrieb links.....	Mower disc drive assembly left.....	Ensemble d'entraînement gauche
16	426845	o	o		Mähscheibenantrieb rechts.....	Mower disc drive assembly right.....	Ensemble d'entraînement droit
17	133746	o	o		Gehäusedichtung.....	Seal.....	Joint
18	135968	o	o		6kt-Schr.M12x30-100-Vripp, Dac.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	130924	o	o		Dichtung.....	Seal.....	Joint
20	128635	o	o		Zyl-Schr.M12x50-10.9-10.9 DIN912 Vpl.Dac.....	Cheese head.....	Vis à tête conique
21	128129	o	o		Zyl-Schr.M12x80-10.9-10.9 DIN912 Vpl.Dac.....	Cheese head.....	Vis à tête conique
22	127759	o	o		6kt-Mutter M12-10 -A0C Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
23	127633	o	o		6kt-Schr.M12x100-10.9-MV8 DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
24	122886	o	o		Scheibe 12.5/ 45/ 8.....	Washer.....	Rondelle
25	105186	o	o		Scheibe DIN 125- 13 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
26	127656	o	o		6kt-Schr.M12x90-10.9-MV8 DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	127564	o	o		6kt-Mutter M12-10 -A0C DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
28	136773	x	x		Sechskantwelle, 1858 lang.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal
29	132411	o	o		Verschlusschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
30	127366	o	o		Dichtring A 30x36-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité
31	134509	o	o		Gewindeklotz.....	Threaded block.....	Bloc fileté
32	123456	o	o		Halter.....	Support.....	Support
33	135967	o	o		6kt-Schr.M 8x12- 100 Vripp, Dac.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
34	127493	o	o		Verschlusschr. M24x1.5-A0C DIN906.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
35	131490	o	o		Entlüftungsventil M24x1.5/0.55.....	Vent valve.....	Soupage de purge
36	127551	o	o		Dichtring A 24x29-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d'étanchéité

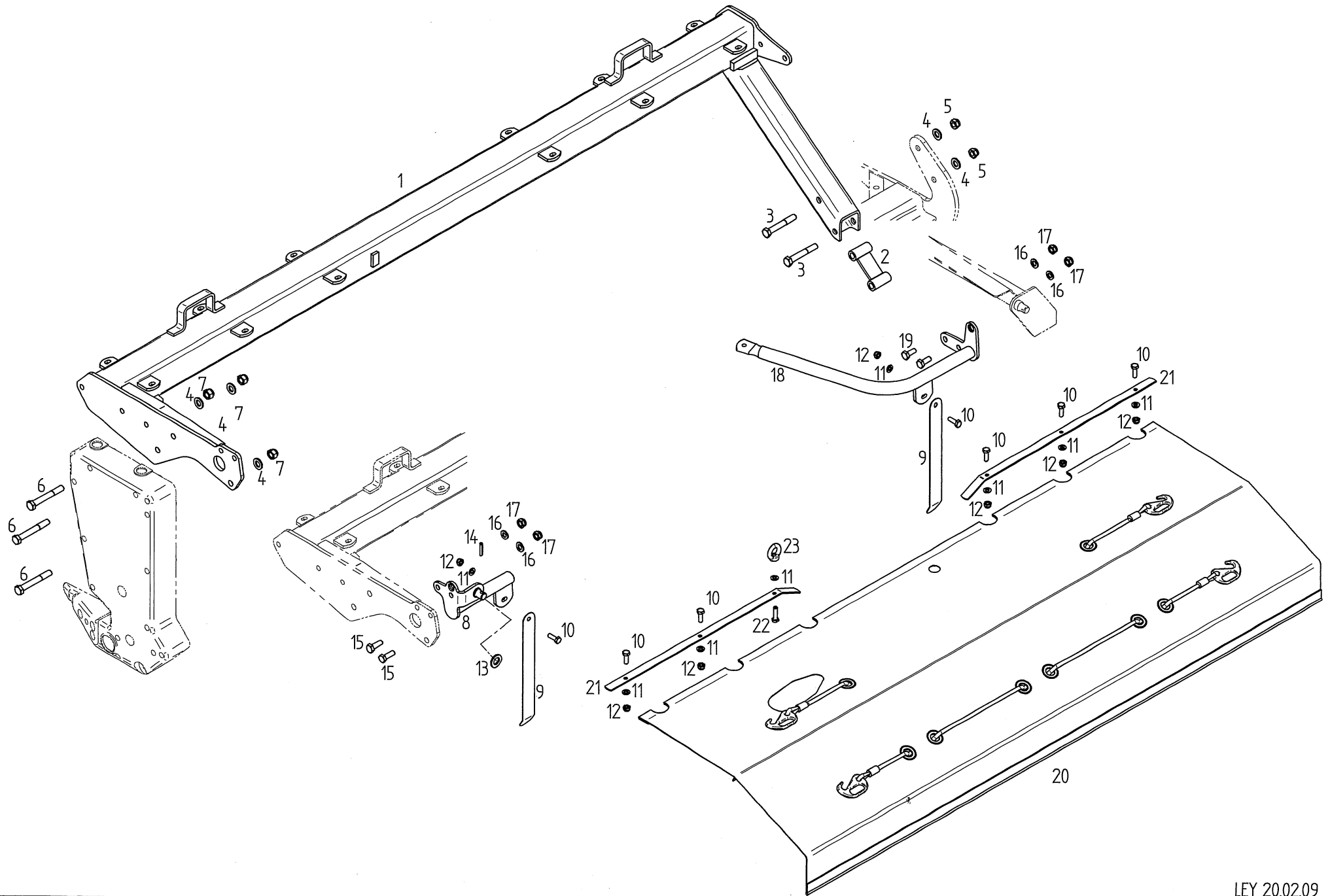
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

4



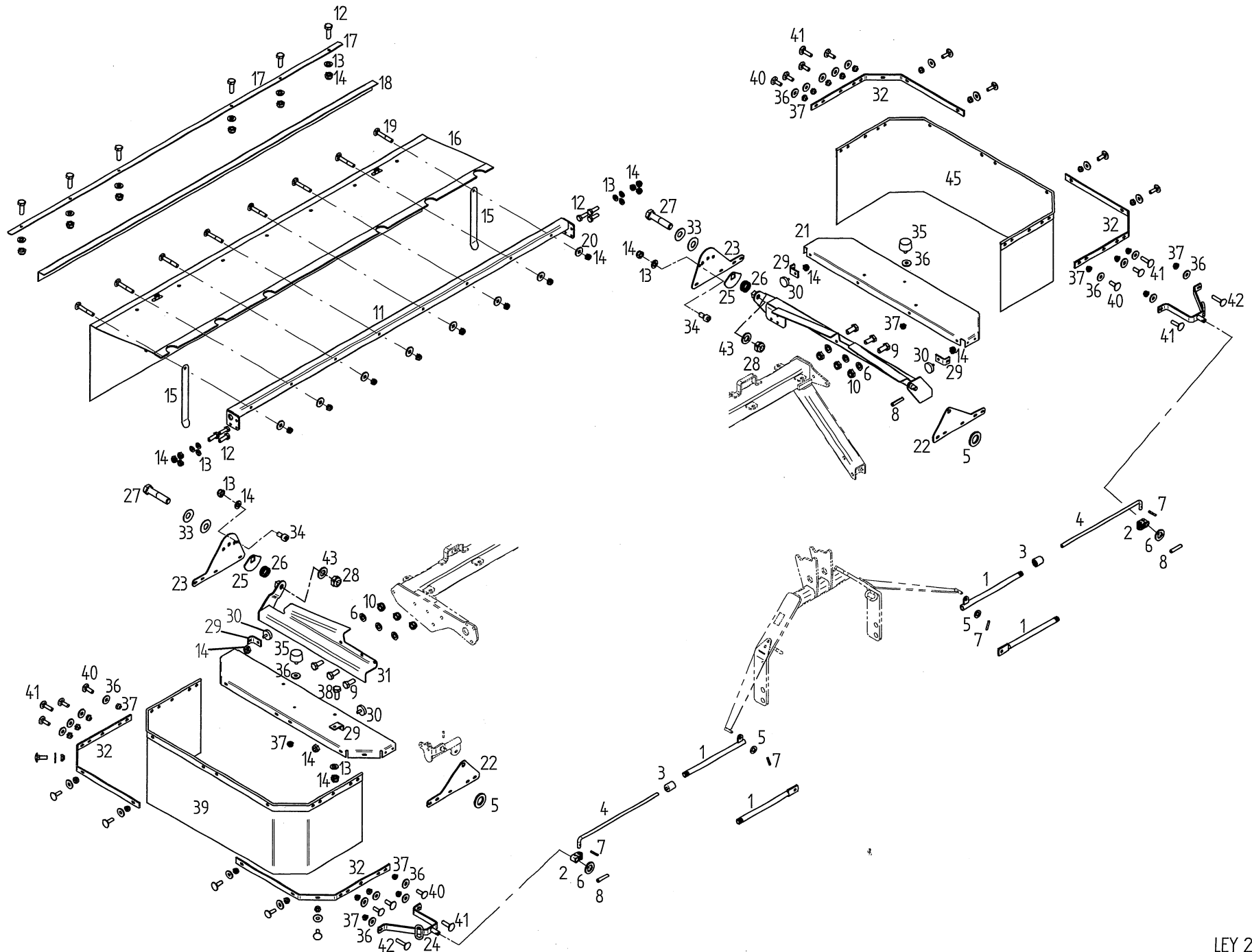
Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
					Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
1	133932	x	x		Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
2	116224	o	o		Flr.-Schr. M8x25-8.8 A0C DIN 603.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	128330	o	o		Scheibe DIN 7349 8,4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
4	108531	o	o		6kt-Mutter M 8-8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	126287	o	o		6kt-Mutter M10-10 -A0C Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	132434	o	o		Rändelschraube. M10x20-12.9-DAC 500.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
7	134405	o	o		Senkschraube M8 x 22-10.9 Dac.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
8	130405	o	o		Senkschraube M8 x 25-10.9 Dac.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
9	127592	o	o		6kt-Mutter M 8-10 -A0C DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	135573	x	x		Verbindungsstück.....	Connection part.....	Pièce de raccordement
11	135659	x	x		Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
12	135787	o	o		Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
13	136104	o	o		Schutzkufe rechts.....	Protective skid right.....	Patin de protection droit
14	135758	o	o		Schutzkufe links.....	Protective skid left.....	Patin de protection gauche
15	116614	o	o		6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	105421	o	o		Scheibe DIN9021- 8.4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
17	134388	o	o		Außenstück rechts.....	Exterior piece right.....	Pièce de extérieure droit
18	133933	o	o		Schutzscheibe.....	Protective plate.....	Plaque de protection

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 5



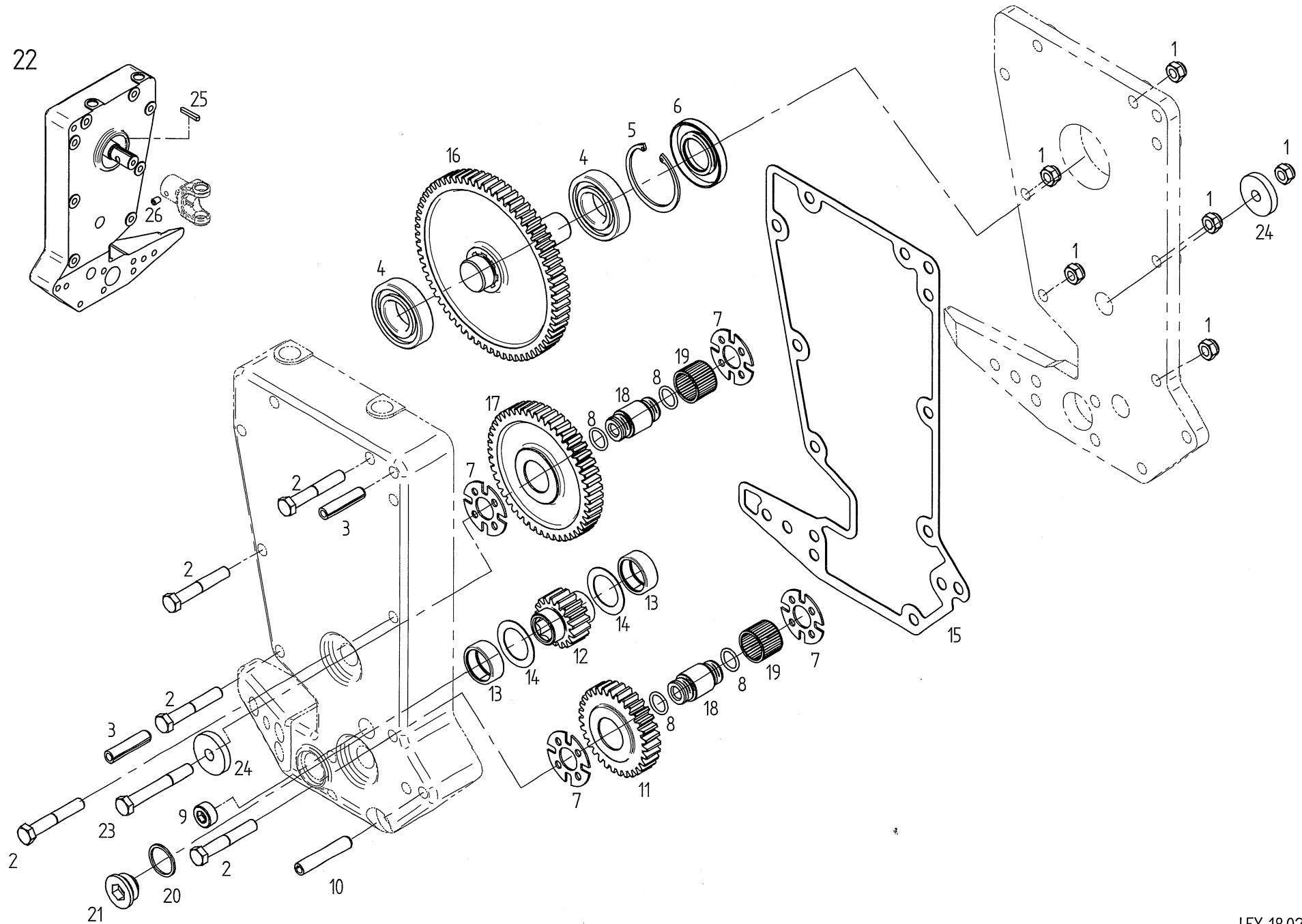
Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
					Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	137066	o	o		Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
2	137074	o	o		Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
3	116535	o	o		6kt-Schr.M12x80- 8.8-A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	105186	o	o		Scheibe DIN 125- 13 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
5	108589	o	o		6kt-Mutter M12- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	127656	o	o		6kt-Schr.M12x90- 10.9 DIN931 Dac.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	127564	o	o		6kt-Mutter M12- 10 -A0C DIN982.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	137076	o	o		Bügel links.....	Bracket left.....	Étrier gauche
9	132791	o	o		Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
10	116614	o	o		6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	115972	o	o		Scheibe DIN 125- 8.4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
12	108531	o	o		6kt-Mutter M 8- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	115979	o	o		Scheibe DIN 125- 17 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
14	107449	o	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
15	107735	o	o		6kt-Schr.M10x30- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	115983	o	o		Scheibe DIN 126- 11 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
17	107441	o	o		Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
18	137078	o			Rohrbügel rechts.....	Pipe bracket, right.....	Étrier en tube, droit
19	116622	o			6kt-Schr.M10x25- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	137079	o			Schutztuch hinten	Textile guard back.....	Tôle de protection arrière
21	136570	o			Leiste.....	Strip.....	Barre
22	105483	o			6kt-Schr.M8x30- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	128432	o			Ringmutter M8-A0C DIN 582.....	Nut.....	Écrou

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 6



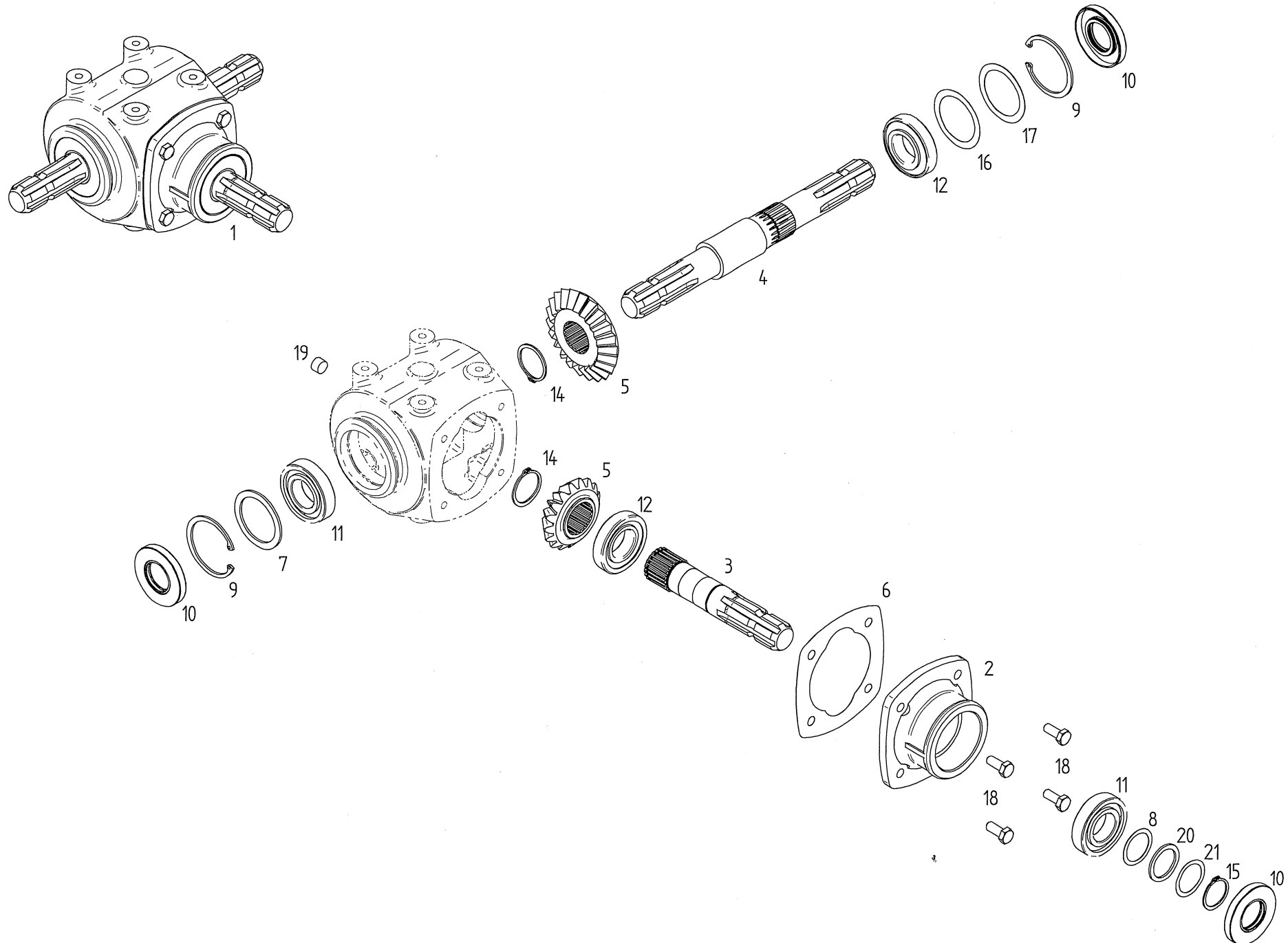
Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Schutz.....	Guard.....	Protection
1	137106	o			Rohrstrebe.....	Tubular strut.....	Entretoise en tube
1	160876		o		Rohrstrebe.....	Tubular strut.....	Entretoise en tube
2	161383	o	o		Gelenk.....	Joint.....	Jointure
3	160861	o	o		Führung.....	Bracket.....	Guide
4	137100	o			Schutzstange.....	Protective rod.....	Barre de protection
4	160877		o		Schutzstange.....	Protective rod.....	Barre de protection
5	115979	o	o		Scheibe DIN 125-17-A0C.....	Washer.....	Rondelle
6	115983	o	o		Scheibe DIN 126- 11 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
7	107428	o	o		Spannstift ISO 8752-4x24-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
8	107449	o	o		Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dac.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	116622	o	o		6kt-Schr.M10x25- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	108441	o	o		6kt-Mutter M10- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	136572	o	o		Schutzstange.....	Protective rod.....	Barre de protection
12	116614	o	o		6kt-Schr.M 8x25- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	115972	o	o		Scheibe DIN 125-8,4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
14	108531	o	o		6kt-Mutter M 8- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
15	132791	o	o		Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
16	136567	x	x		Schutztuch vorne.....	Textile guard, front.....	Toile de protection, avant
17	136568	o	o		Leiste.....	Strip.....	Barre
18	135071	o	o		Klemmprofil.....	Clamping bar.....	Plaque de serrage
19	128250	o	o		Flr-Schr.M 8x55- 8.8-A0C DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
20	105421	o	o		Scheibe DIN9021-8.4 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
21	136647	o	o		Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
22	137096	o	o		Scharnierplatte.....	Hinge plate.....	Plaque de charnière
23	135885	o	o		Scharnierplatte.....	Hinge plate.....	Plaque de charnière
24	135635	o	o		Bügel.....	Bracket.....	Etrier
25	135891	o	o		Arretierlasche.....	Locking device.....	Dispositif d'arrêt
26	135280	o	o		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
27	116531	o	o		6kt-Schr.M12x55- 8.8-A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	108589	o	o		6kt-Mutter M12- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
29	133895	o	o		Winkel.....	Angle.....	Angle
30	128290	o	o		Gummipuffer.....	Rubber buffer.....	Tampon en caoutchouc
31	137069	o	o		Winkel links.....	Angle left.....	Angle gauche
32	136695	o	o		Abdeckleiste.....	Cover strip.....	Barre de protection
33	107096	o	o		Tellerfeder 28x12.2x1 verz.....	Disc spring.....	Ressort à disques
34	128667	o	o		Zyl-Schr.M 8X 16- 8.8-A0C DIN912.....	Cheese haed.....	Vis à tête cylindrique
35	131506	o	o		Gummipuffer.....	Rubber buffer.....	Tampon en caoutchouc
36	124512	o	o		Scheibe DIN 9021-6,4-A0C.....	Washer.....	Rondelle
37	106903	o	o		6kt-Mutter M6- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
38	107727	o	o		6kt-Schr.M 8x20- 8.8-A0C DIN933.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	136649	x	x		Schutztuch aussen links.....	Textile guard outside left.....	Toile de protection extérieur gauche
40	107656	o	o		Flr-Schr.M 6x20- 8.8-A0C DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
41	128026	o	o		Flr-Schr.M 6x25- 8.8-A0C DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
42	116218	o	o		Flr-Schr.M 6x30- 8.8-A0C DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
43	105186	o	o		Scheibe DIN 125-13-A0C.....	Washer.....	Rondelle
44	137071	o	o		Winkel rechts.....	Angle right.....	Angle droit
45	136648	x	x		Schutztuch aussen rechts.....	Textile guard outside right.....	Toile de protection extérieur droit

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 7

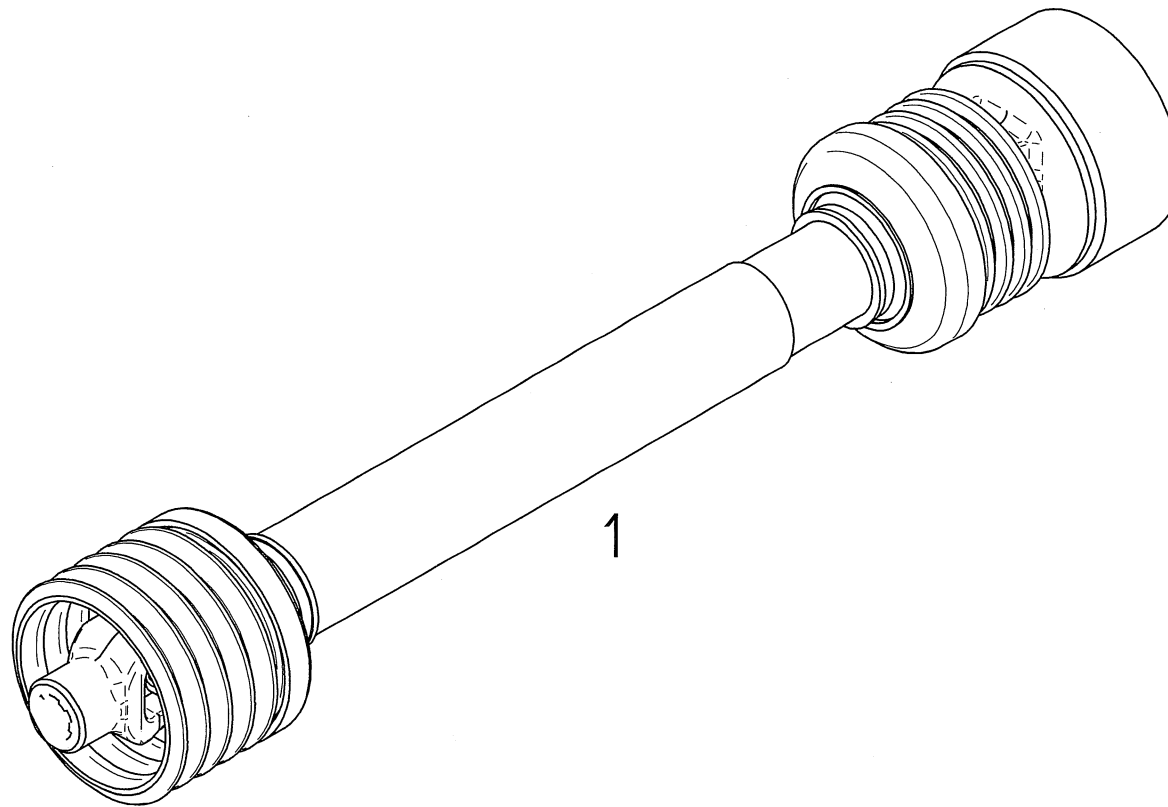
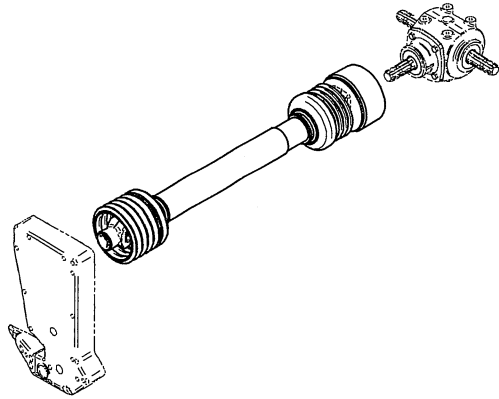


Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special Désignation de la pièce
					Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
1	108589	o	o		6kt-Mutter M12- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
2	128402	o	o		6kt-Schr.M12x75- 8.8 A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	128127	o	o		Spannstift ISO 8752- 13x55-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
4	126032	o	o		Rillenkugell. 6207 C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
5	107385	o	o		Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
6	108392	o	o		WDR A 35x72x10 DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
7	135952	o	o		Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle
8	127372	o	o		O-Ring 19x3 -N-NBR60 DIN3770.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité
9	127493	o	o		Verschl.Schr. M24x1.5-A0C DIN906.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
10	127919	o	o		Spannstift ISO 8752- 13x70-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	131396	o	o		Stirnrad Z31/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
12	122883	o	o		Stirnrad Z17/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
13	127369	o	o		Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
14	127202	o	o		Axiallagerscheibe AS 3552 DIN3047.....	Thrust bearing plate.....	Plaque de palier de butée
15	131799	o	o		Dichtung.....	Seal.....	Joint
16	137053	o	o		Welle mit Stirnrad.....	Shaft with spur wheel.....	Arbre avec roue droite
17	131512	o	o		Stirnrad Z47/M3.....	Spur wheel.....	Roue droite
18	122884	o	o		Achse.....	Axle.....	Essieue
19	128003	o	o		Nadelkranz DIN5405-K30x35x27H.....	Needle case.....	Boîte à aiguilles
20	127366	o	o		Dichtring A 30x36-CU DIN7603.....	Seal ring.....	Bague d' étanchéité
21	132411	o	o		Verschlusschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
22	137054	o	o		Eingangsgetriebe.....	Entry Gearbox.....	Engrenage entrée
23	116536	o	o		6kt-Schr.M12x90- 8.8-A0C DIN931.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
24	122886	o	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
25	120908	o	o		Paßfeder A 8x7x50 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
26	126822	o	o		Gewindestift M 12x20 DIN 914 45 H Vpl.....	Threaded pin.....	Vis sans tête

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 8

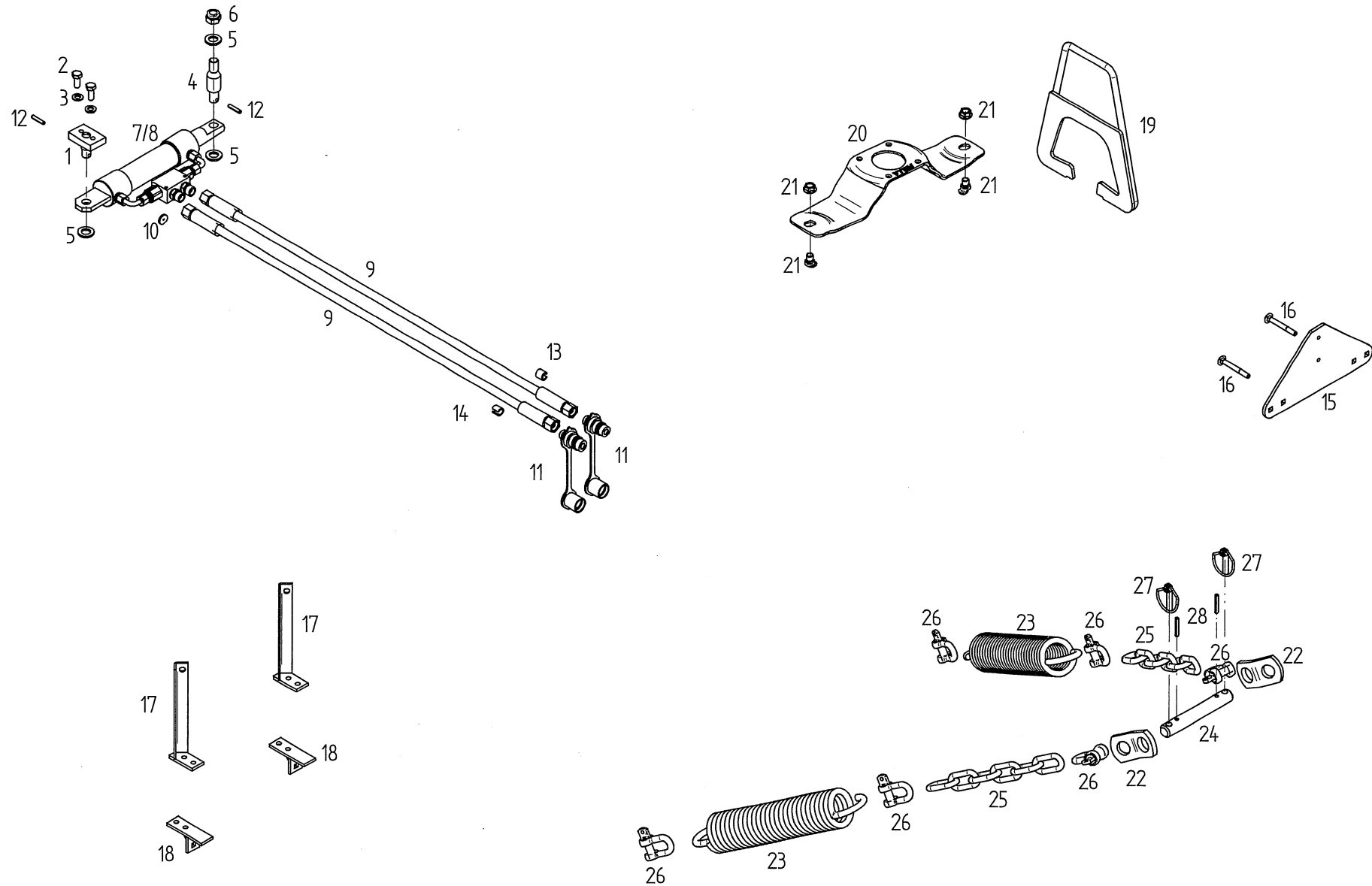


Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special Désignation de la pièce
					Getriebe GT-30T-1,35:1 Gearbox..... Engrenage		
1	131829	o	o		Getriebe GT 50T-1:1 1 3/8" (6).....	Gearbox.....	Engrenage
2	132149	o	o		Gehäusedeckel.....	Gearbox cover.....	Couvercle d'engrenage
3	132150	o	o		Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
4	132151	o	o		Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
5	134406	o	o		Kegelrad Z=17/ Z=23.....	Bevel wheel.....	Pignon conique
6	132153	o	o		Dichtung.....	Seal.....	Joint
7	124151	o	o		Stützscheibe 56x72x3 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
8	126375	o	o		Passscheibe 35x45x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	107385	o	o		Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	128096	o	o		Wellendichtring AS35x72x10 DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
11	109525	o	o		Rillenkugellager 6207 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
12	128098	o	o		Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....	Tapered roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
14	127789	o	o		Sicherungsring 40x1,75 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
15	107367	o	o		Sicherungsring 35x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
16	126368	o	o		Passscheibe 56x72x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
17	126369	o	o		Passscheibe 56x72x0,3 DIN 989.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
18	124508	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x25-8.8-A0C	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	128092	o	o		Verschlußschraube M16x1,5 DIN 906.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
20	126242	o	o		Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
21	124436	o	o		Passscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage



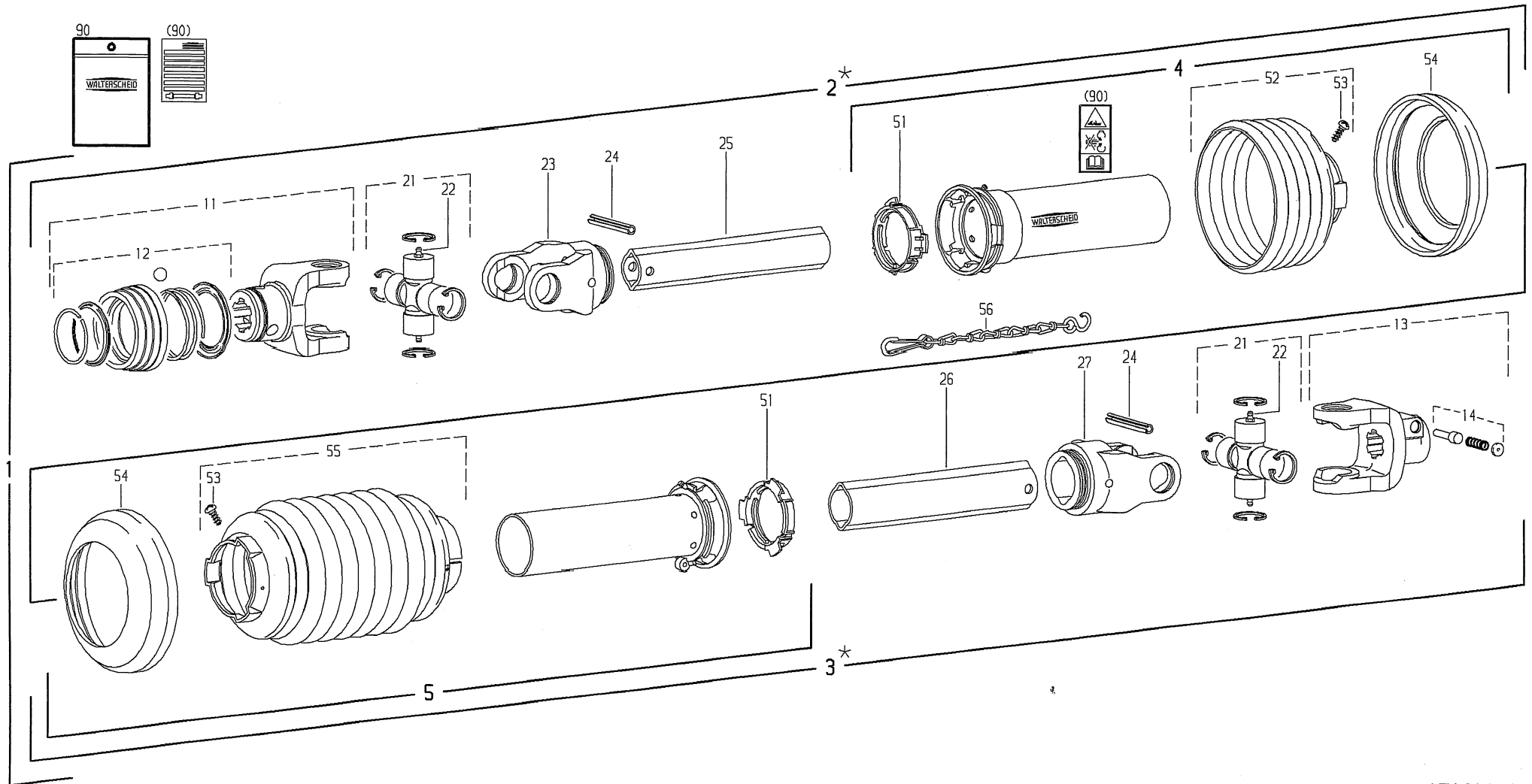
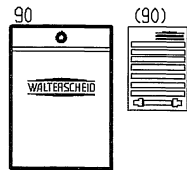
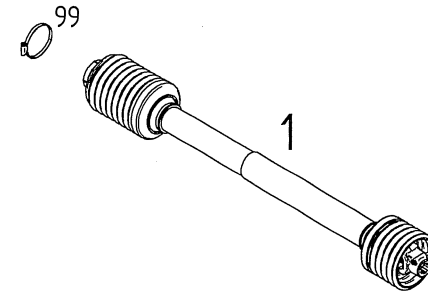
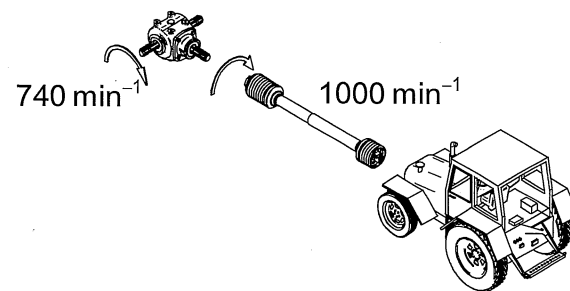
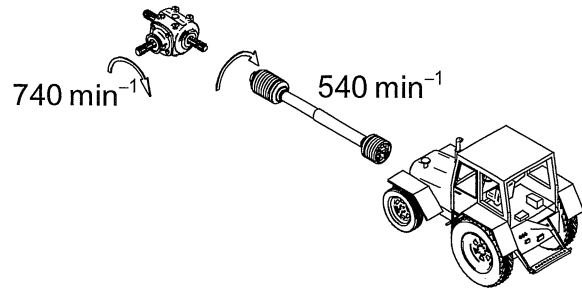
Pos		SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special Désignation de la pièce
1	136800	0			Gelenkwelle..... PTO-Shaft..... Transmission W2300-SC15-545-JF5/12R+K92-900N		

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 10



Pos	Nr.	SM210FK	SM210FK-S	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Sonderzubehör.....	Special Equipment.....	Équipement special
1	137133	s		Aufnahme.....	Support	Support
2	124508	s		6kt-Schr. M10x25- 8.8-A0C DIN933 Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	115983	s		Scheibe DIN 126- 11 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
4	137118	s		Bolzen.....	Pin.....	Boulon
5	115979	s		Scheibe DIN 125- 17 -A0C.....	Washer.....	Rondelle
6	116699	s		6kt-Mutter M16- 8 -A0C DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	152997	s		Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
8	152998	s		Dichtsatz für 152997.....	Set of seals for 152997.....	Jeu de joints pour 152997
9	161930	s		Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 950P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
10	151070	s		Drosselscheibe 10/1.....	Throttle plate.....	Écran d' étranglement
11	128070	s		SVK-Stecker ISO 7241-12,5-10S A3C.....	Plug.....	Fiche
12	107449	s	s	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dac.320A.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
13	135874	s	s	Kennzeichnungsclip blau.....	Blue marking clip.....	Clip à repère bleu
14	135883	s	s	Kennzeichnungsclip rot.....	Red marking clip.....	Clip à repère rouge
15	137003	s	s	Platte.....	Plate.....	Plaque
16	128605	s	s	Flr.-Schr. M8x70-8.8 A0C DIN 603.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	130243	s	s	Leuchtenhalter, vorn.....	Light holders, front.....	Supports de feux, avant
18	134563	s	s	Winkel.....	Angle.....	Angle
19	133929	s	s	Messerschlüssel	Key.....	clef du couteau
20	133187	x	x	Haltefeder Messerschnellwechsel.....	Holding spring.....	ressort de retenue
21	426883	x	x	Messerhaltebolzen mit Mutter.....	Bolt with nut.....	boulon de support
22	140694	s	s	Kettenlasche.....	Tongue.....	Maillon
23	121980	s	s	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
24	140016	s	s	Oberlenkerbolzen Norm II.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage, supérieur
25	128429	s	s	Kette DIN 762-3-10x50 TZN.....	Chain.....	Chaîne
26	164676	x	x	Schäkel 7/16" RR-C-271.....	Shackle.....	Manille
27	108671	x	x	Klappstecker 10 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
28	107452	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 11



Pos		SM210FK	SM210FK-S		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
1	164661	s	s		Gelenkwelle W2300-SD15-860..... PTO-Shaft..... Transmission		
4	102193	o	o		Äußere Schutzhälfte SDH15-A1000-851506-K...	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	102200	o	o		Innere Schutzhälfte SDH15-J1000-8515500.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	102448	o	o		ASGE-Gabel komplett 2300-1 3/8" (6).....	ASGE-yoke complete.....	Machoire ASGE complete
12	102492	o	o		ASE-Verschluß komplett Größe B.....	ASE-lock complete size B.....	Verrouillage ASE complet type B
13	132553	o	o		Aufsteckg. mit Schiebestift AG2300-1 3/8" (6)...	Quick-disconnect yoke.....	Mâchoire à verrouillage rapide
14	102066	o	o		Schiebestift, kpl.....	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide, cpl.
21	102419	o	o		Kreuzgarnitur W2300 komplett	Cross and bearing kit, complete.....	Bloc croisillon, complet
22	102068	o	o		Kegel-Schmiernippel AM6.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	102202	o	o		Rillengabel RG 2300-0v.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
24	102070	o	o		Spannstift DIN 1481-10x65.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	102203	o	o		Profilrohr 0vGA-1000.....	Profile tube.....	Tube profilé
26	102204	o	o		Profilrohr IG-800.....	Profile tube.....	Tube profilé
27	102205	o	o		Rillengabel RG 2300-1.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
51	102076	o	o		Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
52	102306	o	o		Schutztrichter n=RP6.....	Guard cone.....	Cone protecteur
53	102075	o	o		Schraube 3,5 x 9,5.....	Screw.....	Vis
54	102102	o	o		Stützring.....	Reinforcing collar.....	Bague de renfort
55	102074	o	o		Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cone protecteur
56	102101	o	o		Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette
90	102496	o	o		Betriebsanleitung (West) und.....	Service instructions (West) and.....	Notice d'emploi (Quest) et
					Gefahrenhinweis-Aufkleber.....	Warning decal.....	étiquette d'avertissement
99	118555	o	o		Schlauchschelle A-80-100x13-W1-2DIN 3017...	Hose clip.....	Collier pour chambre à air

NUMMERNVERZEICHNIS				INDEX OF NUMBERS		LIST NUMERIQUE			
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102066	11,14	115972	6,13	126929	1,39	132153	8,06	136847	2,11
102068	11,22	115979	2,09	127202	7,14	132411	3,29	136926	2,08
102070	11,24	115979	5,13	127366	3,30	132411	7,21	136952	2,06
102074	11,55	115979	6,05	127366	7,20	132434	4,06	136956	2,14
102075	11,53	115979	10,05	127369	7,13	132553	11,13	137003	10,15
102076	11,51	115983	1,12	127372	7,08	132791	5,09	137053	7,16
102101	11,56	115983	5,16	127493	3,34	132791	6,15	137054	7,22
102102	11,54	115983	6,06	127493	7,09	132932	3,02	137066	5,01
102193	11,04	115983	10,03	127520	2,15	133187	10,20	137069	6,31
102200	11,05	116018	2,05	127551	3,36	133746	3,17	137071	6,44
102202	11,23	116118	1,35	127564	1,36	133837	1,29	137074	5,02
102203	11,25	116118	2,19	127564	3,27	133840	1,20	137076	5,08
102204	11,26	116218	6,42	127564	5,07	133895	6,29	137078	5,18
102205	11,27	116224	4,02	127592	4,09	133929	10,19	137079	5,20
102306	11,52	116531	6,27	127633	3,23	133932	4,01	137096	6,22
102419	11,21	116535	5,03	127656	3,26	133933	4,18	137100	6,04
102448	11,11	116536	7,23	127656	5,06	134309	3,08	137101	1,25
102492	11,12	116539	1,30	127759	3,22	134309	3,09	137106	6,01
102496	11,90	116614	4,15	127789	8,14	134388	4,17	137118	10,04
105186	1,05	116614	5,10	127919	7,10	134405	4,07	137133	10,01
105186	3,25	116614	6,12	128003	7,19	134406	8,05	137136	1,21
105186	5,04	116622	5,19	128026	6,41	134509	3,31	137145	3,05
105186	6,43	116622	6,09	128070	10,11	134563	10,18	137146	3,04
105421	4,16	116623	1,27	128092	8,19	135071	6,18	137151	1,90
105421	6,20	116672	1,33	128096	8,10	135280	6,26	137152	1,90
105483	5,22	116672	2,18	128098	8,12	135573	4,10	137157	1,16
106903	6,37	116699	2,10	128127	7,03	135635	6,24	140016	10,24
107096	6,33	116699	10,06	128129	3,21	135659	4,11	140180	1,17
107367	8,15	117772	2,13	128250	6,19	135758	4,14	140218	1,34
107385	7,05	118555	1,15	128290	6,30	135787	4,12	140330	1,18
107385	8,09	118555	11,99	128294	1,03	135843	2,04	140694	10,22
107428	6,07	120908	7,25	128330	4,03	135874	10,13	150695	2,12
107441	5,17	121592	1,42	128392	1,19	135883	10,14	151070	10,10
107449	5,14	121980	10,23	128402	7,02	135885	6,23	151231	1,08
107449	6,08	122613	1,31	128429	10,25	135891	6,25	152997	10,07
107449	10,12	122712	1,44	128432	5,23	135952	7,07	152998	10,08
107452	1,40	122883	7,12	128605	10,16	135967	3,33	160861	6,03
107452	10,28	122884	7,18	128635	3,20	135968	3,18	160876	6,01
107656	6,40	122886	3,24	128667	6,34	136104	4,13	160877	6,04
107727	1,22	122886	7,24	128729	1,45	136562	3,14	161383	6,02
107727	6,38	122923	2,16	128783	2,17	136567	6,16	161930	10,09
107735	5,15	123456	3,32	130047	2,03	136568	6,17	164661	11,01
108292	1,09	123715	1,43	130203	1,14	136570	5,21	164676	10,26
108392	7,06	124151	1,10	130243	10,17	136572	6,11	426822	1,07
108441	1,28	124151	8,07	130405	4,08	136579	1,01	426844	3,15
108441	2,20	124436	8,21	130428	3,10	136622	1,25	426845	3,16
108441	6,10	124508	8,18	130924	3,19	136623	1,26	426883	10,21
108531	1,24	124508	10,02	130993	3,03	136647	6,21	426887	3,07
108531	4,04	124512	6,36	130994	3,12	136648	6,45		
108531	5,12	124513	3,13	131030	3,01	136649	6,39		
108531	6,14	124799	1,11	131396	7,11	136695	6,32		
108589	1,06	126032	7,04	131490	3,35	136773	3,28		
108589	5,05	126242	8,20	131506	6,35	136800	9,01		
108589	6,28	126287	4,05	131512	7,17	136828	1,38		
108589	7,01	126293	3,11	131799	7,15	136832	1,02		
108671	10,27	126368	8,16	131808	3,06	136833	1,37		
109525	8,11	126369	8,17	131829	8,01	136834	1,41		
115916	1,32	126375	8,08	132149	8,02	136841	2,02		
115972	1,23	126383	1,04	132150	8,03	136844	2,01		
115972	5,11	126822	7,26	132151	8,04	136846	2,07		

**FELLA**

Futterernte-Programm

(D)

Turbomäher
Turbo-Scheibenmäher
Turboheuer
Turboschwader
Großpackenpressen
Rundballenpressen
Ballenwickler

Technische Änderungen
vorbehalten.

(F)

Turbofaucheuses à Tambours
Turbofaucheuses à Disques
Turbofaneurs
Turboandaineurs
Presse a balles cubiques
Presse a balles rondes
Enrubanneuses

Sous reserves de modifications
techniques.

(GB)

Turbo-Drum-Mowers
Turbo-Disc-Mowers
Turbo-Tedders
Turbo-Swather
Big balers
Round balers
Wrappers

Subject to technical
modifications.

(NL)

Trommelmaaiers
Schijvenmaaiers
Schudders
Zwadharken
Grootpakpersen
Rondebalenpersen
Balenwikkelaars

Technische veranderingen
voorbehouden.

(I)

Turbo-Falciatrici a tamburi
Turbo-Falciatrici a dischi
Turbo-Spandi-Voltafieno
Turbo-Ranghinatori
Presse per balle gigante
Roto pressa
Fasciatore

Si fa riserva di modifiche tecniche.

(E)

Segadoras Turbo
Segadoras a discos Turbo
Henificadoras Turbo
Hileradoras Turbo
Empacadoras Cuadradas
Rotoempacadoras
Encintadoras

Nos reservamos el derecho de
modificaciones técnicas.

**FELLA-Werke GmbH
FELLA-Werke GmbH
Telefax 00-49-9128/73-110**

**Postfach 13 06
Fellastraße 1-3
Telefon 00-49-9128/73-0**

**D-90533 Feucht
D-90537 Feucht**

**Zentraler Kundendienst:
Zentrales Ersatzteillager:**

**Telefon 00-49-9128/73-229
Telefon 00-49-9128/73-111**

**E-Mail: Service@fella.eu
E-Mail: ET@fella.eu**

www.fella.eu